

**Quote of the week:** “The world promises you comfort, but you were not made for comfort. You were made for greatness.” - Pope Benedict XVI

**Христос Рождається! Славимо Його! Christ is Born! Glorify Him!**

**January / Січня 21, 2018**

*Неділя по Богоявленні. Про Закхея. / Sunday after Theophany. Of Zacchaeus.  
Прп. Георгія Хозевіта. Прп. Домініка. Еміліяна існ./St. George the Chozebite, Ven. Domnica. St. Emilian.  
Eph. / Еф. 4, 7-13 Mt. / Мт. 4, 12-17 Голос/Tone 8*

**Розклад літургій на тиждень:**

**Понеділок, 22 січня** - 9:30 р. - за ласки для всіх парафіяльних організацій

**Четвер, 25 січня** - 9:30 р. - за дітей і молодь нашої парафії

**Субота, 27 січня** - 9:30 р. - +Ірена Войнар-ович (1 р.) офіра родини  
5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.

**Неділя, 28 січня** - 9:00 р. - Сповідь/Вервиця

**Просимо молитися за хворих парафіян:**

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

**Йорданське благословення.** Якщо ви хочете щоб священик прийшов до вас додому, щоб благословити його свяченою водою, будь-ласка, зареєструйтеся на листку в притворі церкви.

Складаємо щиру подяку всім жертводавцям які зложили дар коляди і дарунок для духовенства.

**The next EPARCHIAL MARRIAGE PREPARATION COURSE** will take place on SATURDAY, Feb. 24, 2018 at St. Joseph's Church in Oakville. Cost: \$300.00/couple (includes all materials, snacks and lunch). Couples should email St. Joseph's Church Office at admin@sjucc.ca to request information and registration forms no later than February 10, 2018

**SAVE THE DATE - FEBRUARY 10, 2018 - TRIVIA at LVIV HALL**  
\$35.00 per person - \$325.00 per table of 10. For tickets contact Ron/Irene Jaworski - 905 435 0638 jawsrid@sympatico.ca. **After January 11/2018** - \$45.00 per person - \$425.00 per table of 10

**Liturgical services this week:**

**Monday, January 22** - 9:30 a.m. - for graces for all our parish organizations

**Thursday, January 25** - 9:30 a.m. - for children and youth of our parish

**Saturday, January 27** - 9:30 a.m. - +Irena Wojnarowicz (1 y.) offered by family  
5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.

**Sunday, January 28** - 9:00 a.m. - Confession/Rosary

**Please pray for their health:**

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

**Jordan House Blessings.** If you wish for priests to come to your home to bless it with Holy Water, please sign up on the Jordan blessings sign-up sheet at the narthex of the church.

A sincere thanks goes out to all who have already donated their “koliada” and Christmas gift.

**Просимо забрати конвертки та календарі на 2018 рік.** Просимо не вживати конвертки за минулі роки. Всі, хто раніше мали конвертки з номером, більшим за 184, отримають конвертки з іншими номерами. Просимо перевірити ім'я та прізвище вказані на Вашій конвертці. Пожертви, отримані після 31 грудня 2017 року, будуть включені до пожертв за 2018 рік. Можна заплатити членську вкладку за попередні роки.

**Зазделегідь плануєте ділянку на кладовищі!** Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошури з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

**28 січня 2018 року Святіший Отець Франциск** відвідає прокатедральний собор Святої Софії в Римі та зустрінеться з українськими мігрантами в Італії. Візит Папи Римського відбудеться на запрошення Блаженнішого Святослава, Отця і Глави УГКЦ. О 16:00 Папа прибуде до собору Святої Софії, де його зустріне Блаженніший Святослав. У соборі паломники зустрінуть Святішого Отця українською колядою, після чого Глава УГКЦ привітає його у своєму слові. Святіший Отець також звернеться до української громади, а відтак зійде до крипти собору. Тут Єпископ Рима помолиться перед могилою владики Степана Чміля, свого вихователя в початковій школі в Буенос-Айресі (Аргентина). На завершення свого візиту Папа вийде до паломників на території собору Святої Софії.

**Please pick up your envelopes and a 2018 calendar.** Please - do not use 2017 envelopes in 2018! All who previously had envelopes with numbers greater than 184 will receive envelopes with new numbers. Any donations received after December 31 2017 will be included in the income tax receipt for the year 2018. Please notify us if you have changes in your address. Membership fees and 2017 will also be gladly accepted.

**Dear Families and Friends,** We invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at for an appointment.

**January 28, 2018 His Holiness Pope Francis** is visiting St. Sophia's Pro-cathedral in Rome and meeting Ukrainian migrants in Italy. This visit of Pope Francis is held on the invitation of His Beatitude Sviatoslav, Head and Father of UGCC. Pope arrives at the Cathedral at 4pm where he is met by Head of our Church and the parishioners with singing carols. Shortly, Pope Francis will pray in the crypt at the tomb of bishop Stepan Chmil, his teacher at an elementary school in Buenos Aires (Argentina). “The visit of Pope Francis has a historical significance: for few decades this church has been the main cathedral of our Church and became a symbol of its rebirth. Meeting of Pope Francis with Ukrainian migrants is a sign of his pastoral care and manifestation of solidarity with Ukrainian people, who have been suffering from the war in Donbas for few years”, His Beatitude Sviatoslav assumes.